

FLORIA®
HAUSLICHT



EN

DE

TR

RO

PL

CRO-BIH

FR

ES

RU

AL

AR

BODY TRIMMER

ZLN6431

Make it Easy

14500-600 MAH, 3.7V LI-ION BATTERY

- EN** SCAN THE QR CODE TO ACCESS THE DIGITAL MANUAL IN ALL LANGUAGES.
- DE** SCANNEN SIE DEN QR-CODE, UM AUF DAS DIGITALE HANDBUCH IN ALLEN SPRACHEN ZUZUGREIFEN.
- TR** TÜM DİLLERDEKİ DİJİTAL KILAVUZA ERİŞMEK İÇİN QR KODUNU TARAYIN.
- RO** SCANAȚI CODUL QR PENTRU A ACCESA MANUALUL DIGITAL ÎN TOATE LIMBILE.
- PL** ZESKANUJ KOD QR, ABY UZYSKAĆ DOSTĘP DO CYFROWEJ INSTRUKCJI WE WSZYSTKICH JĘZYKACH.
- CRO-BIH** SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM PRIRUČNIKU NA SVIM JEZICIMA.
- FR** SCANEZ LE CODE QR POUR ACCÉDER AU MANUEL NUMÉRIQUE DANS TOUTES LES LANGUES.
- GE** დაასკანირეთ QR კოდი, რათა მიიღოთ წვდომა ციფრულ სახელმძღვანელოზე ყველა ენაზე.
- ES** ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ACCEDER AL MANUAL DIGITAL EN TODOS LOS IDIOMAS.
- IT** SCANSIONARE IL CODICE QR PER ACCEDERE AL MANUALE DIGITALE IN TUTTE LE LINGUE.
- RU** ОТСКАНИРУЙТЕ QR-КОД, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К ЦИФРОВОМУ РУКОВОДСТВУ НА ВСЕХ ЯЗЫКАХ.
- AL** SKANONI KODIN QR PËR TË AKSESUAR MANUALIN DIGJITAL NË TË GJITHA GJUHËT.
- BG** СКАНИРАЙТЕ QR КОДА, ЗА ДА ПОЛУЧИТЕ ДОСТЪП ДО ЦИФРОВОТО РЪКОВОДСТВО НА ВСИЧКИ ЕЗИЦИ.
- GR** ΣΑΡΩΣΤΕ ΤΟΝ ΚΩΔΙΚΟ QR ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΚΤΗΣΕΤΕ ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟ ΨΗΦΙΑΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΓΛΩΣΣΕΣ.
- HU** OLVASSA BE A QR-KÓDOT, HOGY HOZZÁFÉRJEN A DIGITÁLIS KÉZIKÖNYVHÖZ MINDEN NYELVEN.
- MK** СКЕНИРАЈТЕ ГО QR-КОДОТ ЗА ПРИСТАП ДО ДИГИТАЛНОТО УПАТСТВО НА СИТЕ ЈАЗИЦИ.
- SR** SKENIRAJTE QR KOD ZA PRISTUP DIGITALNOM UPUTSTVU NA SVIM JEZICIMA.
- CZ** NASKENUJTE QR KÓD PRO PŘÍSTUP K DIGITÁLNÍMU NÁVODU VE VŠECH JAZYCÍCH.
- PT** DIGITALIZE O CÓDIGO QR PARA ACEDER AO MANUAL DIGITAL EM TODOS OS IDIOMAS.
- UA** ВІДСКАНУЙТЕ QR-КОД, ЩОБ ОТРИМАТИ ДОСТУП ДО ЦИФРОВОГО ПОСІБНИКА ВСІМА МОВАМИ.
- NL** SCAN DE QR-CODE OM TOEGANG TE KRIJGEN TOT DE DIGITALE HANDLEIDING IN ALLE TALEN.

- LT** NUSKAITYKITE QR KODĄ, KAD PASIEKTUMĖTE SKAITMENINĮ VADOVĄ VISOMIS KALBOMIS.
- LV** NOSKENĒJIET QR KODU, LAI PIEKĻŪTU DIGITĀLAJAI ROKASGRĀMATAI VISĀS VALODĀS.
- EE** SKANNIGE QR-KOOD, ET PÄÄSEDA LIGI DIGITAALSELE JUHENDILE KÕIGIS KEELTES.
- SI** SKENIRAJTE QR KODO ZA DOSTOP DO DIGITALNEGA PRIROČNIKA V VSEH JEZIKIH.
- SK** NASKENUJTE QR KÓD, ABY STE ZÍSKALI PRÍSTUP K DIGITÁLNEMU NÁVODU VO VŠETKÝCH JAZYKCH.
- SE** SKANNA QR-KODEN FÖR ATT FÅ TILLGÅNG TILL DEN DIGITALA MANUALEN PÅ ALLA SPRÅK.
- NO** SKANN QR-KODEN FOR Å FÅ TILGANG TIL DEN DIGITALE BRUKSANVISNINGEN PÅ ALLE SPRÅK.

AR للوصول إلى الدليل الرقمي بجميع اللغات QR امسح رمز

FA را اسکن کنید تا به دفترچه راهنمای دیجیتال به تمام زبان‌ها دسترسی پیدا کنید QR کد

SCAN
FOR
USER MANUAL



ZLN6431

Scan the QR code and enter the
ZLN code for the user manual
www.zilan.com.tr/en/manuals

PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before cleaning your appliance, make sure it's not on charge and in cordless operation.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- When the distance comb is removed, the cutting system should not be pressed into the skin. Risk of injury!
- For household use only.
- Never use the appliance with a damaged cutting system or damaged cord set.
- Keep out the oil bottle of reach of children. Do not swallow. Do not apply to eyes. Dispose of it properly when empty.
- The shaver/trimmer and the other accessories are not dishwasher-proof.

EN

- If the shaver/trimmer is subjected to a major change in temperature, pressure, or humidity, let it acclimatize for 30 minutes before you use it.
- This product has a built-in battery, never try to open and replace the battery. The product can only be opened by authorized service points.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW YOUR PRODUCT

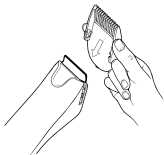


OPERATION

- Before first use, apply 2 or 3 drops of oil to the cutting unit.
- Use the ON/OFF switch to turn the appliance on or off.
- The appliance can be used for 1-60 minutes when the battery is fully charged.
- If the battery is low or has no power, the appliance can be used directly by connecting the adapter.

USING THE COMB ATTACHMENT

- Before attaching or removing the comb attachment, make sure the power switch is in the OFF position.
- Attach the comb to the main unit as shown in the reference illustration.
- Push the end of the comb upward or downward to adjust the cutting



CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, always switch off the appliance, unplug it, and allow it to cool.
- Clean the exterior of the appliance with a sponge or a slightly damp cloth.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Do not use abrasive cleaners, scouring pads, metal brushes, or any sharp objects.
- Remove the guide comb and detach the cutting unit. Use the cleaning brush to remove hair between the upper blade and the lower blade.
- If necessary, wash the guide comb or the cutting unit under running water.
- Dry the guide comb and the cutting unit thoroughly before reassembly.
- The cutting unit should be oiled regularly to maintain good cutting performance and ensure a long service life. Apply 2 or 3 drops of oil to the cutting unit.
- To reattach the cutting blades, align the hook with the slot on the housing and press until it clicks into place.

STORAGE

- Make sure the appliance is completely cool and dry before storage.
- Do not wrap the cord around the appliance, as this may cause damage.
- Store the appliance in a cool, dry place and keep it out of reach of children.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN.
IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN.
DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Geräts, dass es nicht aufgeladen wird und im kabellosen Betrieb ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Wenn der Abstandskamm entfernt wurde, darf das Schneidsystem nicht gegen die Haut gedrückt werden. Verletzungsgefahr!
- Nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Schneidsystem oder einem

DE

beschädigten Kabelsatz.

- Bewahren Sie die Ölflasche außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Nicht verschlucken. Nicht in die Augen bringen. Entsorgen Sie die Flasche ordnungsgemäß, wenn sie leer ist.
- Der Rasierer/Trimmer und das sonstige Zubehör sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Wenn der Rasierer/Trimmer starken Änderungen der Temperatur, des Drucks oder der Luftfeuchtigkeit ausgesetzt war, lassen Sie ihn vor der Verwendung 30 Minuten akklimatisieren.
- Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten Akku. Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder auszutauschen. Das Produkt darf nur von autorisierten Servicestellen geöffnet werden.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen entstehen, wird keine Haftung übernommen.

LERNEN SIE IHR PRODUKT KENNEN

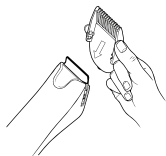


BEDIENUNG

- Tragen Sie vor der ersten Verwendung 2 oder 3 Tropfen Öl auf die Schneideinheit auf.
- Verwenden Sie den Ein-/Ausschalter, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
- Das Gerät kann bei vollständig geladenem Akku 1-60 Minuten lang verwendet werden.
- Wenn der Akku schwach oder leer ist, kann das Gerät durch Anschließen des Adapters direkt verwendet werden.

VERWENDUNG DES KAMMAUFSATZES

- Stellen Sie vor dem Anbringen oder Entfernen des Kammaufsatzes sicher, dass sich der Ein-/Ausschalter in der Position AUS befindet.
- Bringen Sie den Kamm wie in der Referenzabbildung gezeigt am Hauptgerät an.
- Drücken Sie das Ende des Kamms nach oben oder unten, um die Schnittlänge einzustellen.



REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem Schwamm oder einem leicht feuchten Tuch.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Scheuerschwämme, Metallbürsten oder scharfen Gegenstände.
- Entfernen Sie den Führungskamm und nehmen Sie die Schneideeinheit ab. Verwenden Sie die Reinigungsbürste, um Haare zwischen der oberen und der unteren Klinge zu entfernen.
- Falls erforderlich, waschen Sie den Führungskamm oder die Schneideeinheit unter fließendem Wasser.
- Trocknen Sie den Führungskamm und die Schneideeinheit vor dem erneuten Zusammenbau gründlich ab.
- Die Schneideeinheit sollte regelmäßig geölt werden, um eine gute Schneidleistung zu erhalten und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten. Tragen Sie 2 oder 3 Tropfen Öl auf die Schneideeinheit auf.
- Um die Schneidklingen wieder anzubringen, richten Sie den Haken an der Aussparung am Gehäuse aus und drücken Sie, bis er hörbar einrastet.

AUFBEWAHRUNG

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor der Aufbewahrung vollständig abgekühlt und trocken ist.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, da dies zu Beschädigungen führen kann.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und außerhalb der

Importeur: Enstore GmbH, Rudolf-Diesel-Straße 7 71154 Nufringen/Germany

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.
DİL YAPAY ZEKA YARDIMIYLA ÇEVİRİLMİŞTİR.

GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI VE UYARILAR

- Temizlemeden önce cihazınızın şarjda olmadığından ve kablolu kullanımda olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, güvenli kullanım konusunda denetim veya talimat verildiği ve tehlikeleri anladıkları sürece kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve denetlenen çocuklar tarafından yapılmalıdır.
- Mesafe tıraşı çıkarıldığında, kesme sistemi cilde bastırılmamalıdır. Yaralanma riski!
- Sadece evde kullanım içindir.
- Hasarlı kesme sistemi veya hasarlı kablo seti ile cihazı asla kullanmayın.
- Yağ şişesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Yutmayın. Göze uygulamayın. Boşaldığında uygun şekilde imha edin.
- Tıraş makinesi/trimmer ve diğer aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanmaz.
- Tıraş makinesi/trimmer büyük bir sıcaklık, basınç veya nem değişikliğine maruz kalırsa,

TR

kullanmadan önce 30 dakika bekletin.

- Bu ürün dahili bir pile sahiptir, asla açmaya ve pili değiştirmeye çalışmayın. Ürün yalnızca yetkili servis noktaları tarafından açılabilir.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım durumunda meydana gelen hasarlardan hiçbir sorumluluk kabul edilmemektedir.

ÜRÜNÜNÜZÜ TANIYIN

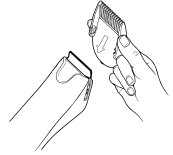


KULLANIM

- İlk kullanımdan önce, bıçak bölgesine 2 veya 3 damla yağ damlatın.
- Cihazı açmak veya kapatmak için açma/kapama düğmesini kullanın.
- Pil tamamen şarj edildiğinde cihaz 1-60 dakika arasında kullanılabilir.
- Pil seviyesi düşükse veya pil tamamen bitmişse, cihaz adaptöre bağlanarak doğrudan kullanılabilir.

KILAVUZ TARAĞININ KULLANIMI

- Tarak aparatını takmadan veya çıkarmadan önce, cihazın kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Tarak aparatını referans görselde gösterildiği şekilde ana gövdeye takın.
- Kesme uzunluğunu ayarlamak için tarak aparatının uç kısmını yukarı veya aşağı doğru itin. Daha uzun kesim için yukarı, daha kısa kesim için aşağı doğru itin.



TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlik işlemine başlamadan önce cihazı mutlaka kapatın, fişini prizden çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazın dış yüzeyini sünger veya hafif nemli bir bez ile temizleyin.
- Cihazı kesinlikle suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Aşındırıcı temizleyiciler, sert süngerler, metal fırçalar veya kesici/delici nesneler kullanmayın.
- Tarak aparatını çıkarın ve kesme ünitesini sökün. Üst bıçak ile alt bıçak arasında biriken kılları temizleme fırçası ile temizleyin.
- Gerekirse tarak aparatını veya kesme ünitesini akan su altında yıkayın.
- Tarak aparatını ve kesme ünitesini tekrar takmadan önce tamamen kurulaştırın.
- Kesme performansını korumak ve cihazın kullanım ömrünü uzatmak için kesme ünitesi düzenli olarak yağlanmalıdır. Kesme ünitesine 2 veya 3 damla yağ damlatın.
- Kesme bıçaklarını tekrar takmak için, kanca kısmını gövdedeki yuvaya hizalayın ve yerine oturup klik sesi duyulana kadar bastırın.

SAKLAMA

- Cihazı saklamadan önce tamamen soğuduğundan ve kuru olduğundan emin olun.
- Kabloyu cihazın etrafına sarmayın; bu durum kablounun zarar görmesine neden olabilir.
- Cihazı serin, kuru ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME

Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31

34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENĂIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENĂEI ARTIFICIALE.

INSTRUCĂIUNI GENERALE DE SIGURANĂ ȘI AVERTIZĂRI

- Înainte de curățarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu se află la încărcare și este utilizat în modul fără fir.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Atunci când pieptenele distanțier este îndepărtat, sistemul de tăiere nu trebuie apăsăat pe piele. Pericol de rănire!
- Destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă sistemul de tăiere sau setul de cablu este deteriorat.
- Păstrați recipientul cu ulei departe de îndemâna copiilor. A nu se înghiți. A nu se aplica în ochi. Eliminați-l în mod corespunzător atunci când este gol.

RO

- Aparatul de ras/trimmerul și celelalte accesorii nu sunt compatibile cu mașina de spălat vase.
- Dacă aparatul de ras/trimmerul a fost supus unei schimbări majore de temperatură, presiune sau umiditate, lăsați-l să se aclimatizeze timp de 30 de minute înainte de utilizare.
- Acest produs are un acumulator încorporat. Nu încercați niciodată să deschideți sau să înlocuiți acumulatorul. Produsul poate fi deschis numai de centre de service autorizate.
- Nu se acceptă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau de nerespectarea acestor instrucțiuni.

CUNOAȘTEȚI PRODUSUL

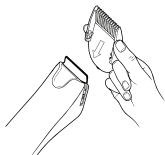


FUNCȚIONARE

- Înainte de prima utilizare, aplicați 2 sau 3 picături de ulei pe unitatea de tăiere.
- Utilizați butonul ON/OFF pentru a porni sau opri aparatul.
- Aparatul poate fi utilizat timp de 1-60 de minute atunci când bateria este complet încărcată.
- Dacă bateria este descărcată sau aparatul nu mai are energie, acesta poate fi utilizat direct prin conectarea adaptorului.

UTILIZAREA ACCESORIULUI TIP PIEPTENE

- Înainte de a atașa sau îndepărta accesoriul tip pieptene, asigurați-vă că butonul de pornire/oprire se află în poziția OFF.
- Atașați pieptenele la unitatea principală, așa cum este prezentat în imaginea de referință.
- Împingeți capătul pieptenelui în sus sau în jos pentru a regla lungimea de tăiere.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Înainte de curățare, opriți întotdeauna aparatul, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească.
- Curățați exteriorul aparatului cu un burete sau cu o lavetă ușor umedă.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid.
- Nu utilizați produse de curățare abrazive, bureți abrazivi, perii metalice sau obiecte ascuțite.
- Îndepărtați pieptenele de ghidare și detașați unitatea de tăiere. Utilizați peria de curățare pentru a îndepărta firele de păr dintre lama superioară și lama inferioară.
- Dacă este necesar, spălați pieptenele de ghidare sau unitatea de tăiere sub jet de apă.
- Uscăți bine pieptenele de ghidare și unitatea de tăiere înainte de reasamblare.
- Unitatea de tăiere trebuie lubrifiată periodic pentru a menține o performanță bună de tăiere și pentru a asigura o durată lungă de viață. Aplicați 2 sau 3 picături de ulei pe unitatea de tăiere.
- Pentru a monta din nou lamele de tăiere, aliniați cârligul cu fanta de pe carcasă și apăsați până când se fixează în poziție.

DEPOZITARE

- Asigurați-vă că aparatul este complet răcit și uscat înainte de depozitare.
- Nu înfășurați cablul în jurul aparatului, deoarece acest lucru poate provoca deteriorări.
- Depozitați aparatul într-un loc răcoros și uscat și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.

Importator: • S.C. Zilanrom Trading S.r.l. Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro) • S.C. Scule si Unelte Design S.r.l. Strada 3, nr 11A, Afumati, Jud ilfov (office@zilanoffical.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMNIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA.
TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed czyszczeniem urządzenia upewnij się, że nie jest ono ładowane i pracuje w trybie bezprzewodowym.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja wykonywana przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Po zdjęciu nasadki dystansowej nie należy dociskać systemu tnącego do skóry. Ryzyko obrażeń!
- Wyłącznie do użytku domowego.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli system tnący

lub przewód zasilający są uszkodzone.

- Przechowuj buteleczkę z olejem poza zasięgiem dzieci. Nie połykać. Nie stosować do oczu. Po opróżnieniu zutylizować w odpowiedni sposób.
- Golarka/trymer oraz pozostałe akcesoria nie nadają się do mycia w zmywarce.
- Jeśli golarka/trymer został poddany znaczącej zmianie temperatury, ciśnienia lub wilgotności, przed użyciem pozostaw go na 30 minut w celu aklimatyzacji.
- Ten produkt posiada wbudowany akumulator. Nigdy nie próbuj otwierać urządzenia ani wymieniać akumulatora. Produkt może być otwierany wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszych instrukcji.

POZNAJ SWÓJ PRODUKT

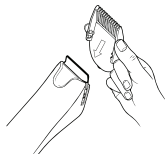


OBSŁUGA

- Przed pierwszym użyciem nanieś 2 lub 3 krople oleju na element tnący.
- Użyj włącznika/wyłącznika, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
- Po pełnym naładowaniu akumulatora urządzenie może być używane przez 1-60 minut.
- Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski lub akumulator jest rozładowany, urządzenia można używać bezpośrednio po podłączeniu adaptera.

UŻYWANIE NASADKI GRZEBIENIOWEJ

- Przed założeniem lub zdjęciem nasadki grzebieniowej upewnij się, że włącznik zasilania znajduje się w pozycji OFF.
- Zamocuj nasadkę grzebieniową na korpusie głównym, jak pokazano na ilustracji referencyjnej.
- Przesuń końcówkę nasadki grzebieniowej w górę lub w dół, aby wyregulować długość strzyżenia.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem zawsze wyłącz urządzenie, odłącz je od zasilania i pozostaw do ostygnięcia.
- Czyść zewnętrzną powierzchnię urządzenia gąbką lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nie używaj ściernych środków czyszczących, gąbek do szorowania, metalowych szczotek ani żadnych ostrych przedmiotów.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową i odłącz element tnący. Użyj szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć włosy znajdujące się między górnym a dolnym ostrzem.
- W razie potrzeby umyj nasadkę grzebieniową lub element tnący pod bieżącą wodą.
- Przed ponownym montażem dokładnie osusz nasadkę grzebieniową i element tnący.
- Element tnący należy regularnie smarować olejem, aby utrzymać dobrą wydajność cięcia i zapewnić długą żywotność urządzenia. Nanieś 2 lub 3 krople oleju na element tnący.
- Aby ponownie zamocować ostrza tnące, wyrównaj zaczep ze szczeliną w obudowie i dociśnij, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

PRZECHOWYWANIE

- Przed przechowywaniem upewnij się, że urządzenie jest całkowicie chłodne i suche.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
- Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr
 SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.

VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.

OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije čišćenja uređaja provjerite da se ne puni i da se koristi u bežičnom načinu rada.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kada je granični češalj uklonjen, sustav za šišanje ne smije se pritiskati na kožu. Opasnost od ozljede!
- Namijenjeno isključivo za uporabu u kućanstvu.
- Nikada ne koristite uređaj ako su sustav za šišanje ili kabel oštećeni.
- Bočicu s uljem držite izvan dohvata djece. Ne gutati. Ne nanositi u oči. Pravilno je odložite kada je prazna.
- Aparat za brijanje/trimer i ostali dodaci nisu prikladni za pranje u perilici posuđa.
- Ako je aparat za brijanje/trimer bio izložen

CRO-BIH

velikoj promjeni temperature, tlaka ili vlažnosti, ostavite ga da se aklimatizira 30 minuta prije uporabe.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu bateriju. Nikada ne pokušavajte otvoriti ili zamijeniti bateriju. Proizvod smiju otvarati samo ovlašteni servisni centri.
- Ne preuzima se nikakva odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.

UPOZNAJTE SVOJ PROIZVOD



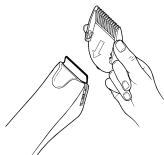
RAD

- Prije prve uporabe nanosite 2 ili 3 kapi ulja na reznju jedinicu.
- Za uključivanje ili isključivanje uređaja koristite prekidač za uključivanje/isključivanje.
- Kada je baterija potpuno napunjena, uređaj se može koristiti 1-60 minuta.
- Ako je baterija slaba ili uređaj nema napajanja, može se koristiti izravno spajanjem adaptera.

CRO-BIH

UPORABA NASTAVKA ČEŠLJA

- Prije postavljanja ili uklanjanja nastavka češlja provjerite je li prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju OFF.
- Pričvrstite češalj na glavnu jedinicu kako je prikazano na referentnoj slici.
- Pritisnite kraj češlja prema gore ili prema dolje kako biste podesili duljinu šišanja.



ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije čišćenja uvijek isključite uređaj, odspojite ga iz napajanja i ostavite da se ohladi.
- Vanjsku površinu uređaja očistite spužvom ili blago vlažnom krpom.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
- Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, grube spužvice, metalne četke ili oštre predmete.
- Uklonite nastavak češalj i odvojite reznju jedinicu. Upotrijebite četkicu za čišćenje kako biste uklonili dlačice između gornje i donje oštrice.
- Ako je potrebno, nastavak češalj ili reznju jedinicu operite pod tekućom vodom.
- Prije ponovnog sastavljanja temeljito osušite nastavak češalj i reznju jedinicu.
- Reznju jedinicu potrebno je redovito podmazivati kako bi se održala dobra učinkovitost rezanja i osigurao dug vijek trajanja. Nanesite 2 ili 3 kapi ulja na reznju jedinicu.
- Za ponovno postavljanje reznjih oštrica poravnajte kukicu s utorom na kućištu i pritisnite dok ne sjedne na mjesto.

POHRANA

- Prije pohrane provjerite je li uređaj potpuno ohlađen i suh.
- Nemojte omotavati kabel oko uređaja jer to može uzrokovati oštećenje.
- Uređaj čuvajte na hladnom i suhom mjestu, izvan dohvata djece.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148
Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR.
CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant de nettoyer votre appareil, assurez-vous qu'il n'est pas en charge et qu'il est utilisé en mode sans fil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Lorsque le peigne de coupe est retiré, le système de coupe ne doit pas être appuyé contre la peau. Risque de blessure !
- Destiné uniquement à un usage domestique.
- N'utilisez jamais l'appareil si le système de coupe ou le câble est endommagé.
- Gardez le flacon d'huile hors de portée des enfants. Ne pas avaler. Ne pas appliquer dans les yeux. Jetez-le correctement lorsqu'il est vide.

FR

- Le rasoir/tondeuse et les autres accessoires ne sont pas compatibles avec le lave-vaisselle.
- Si le rasoir/tondeuse a été exposé à un changement important de température, de pression ou d'humidité, laissez-le s'acclimater pendant 30 minutes avant de l'utiliser.
- Ce produit dispose d'une batterie intégrée. N'essayez jamais d'ouvrir ou de remplacer la batterie. Le produit ne peut être ouvert que par des centres de service agréés.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une utilisation incorrecte ou par le non-respect de ces instructions.

DÉCOUVREZ VOTRE PRODUIT

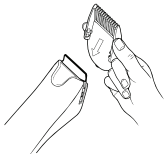


FONCTIONNEMENT

- Avant la première utilisation, appliquez 2 ou 3 gouttes d'huile sur l'unité de coupe.
- Utilisez le bouton marche/arrêt pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, l'appareil peut être utilisé pendant 1 à 60 minutes.
- Si la batterie est faible ou si l'appareil n'a plus d'alimentation, il peut être utilisé directement en branchant l'adaptateur.

UTILISATION DU SABOT

- Avant de fixer ou de retirer le sabot, assurez-vous que le bouton marche/arrêt est en position OFF.
- Fixez le sabot à l'unité principale comme indiqué sur l'illustration de référence.
- Poussez l'extrémité du sabot vers le haut ou vers le bas afin de régler la longueur de coupe.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, éteignez toujours l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge ou un chiffon légèrement humide.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, de tampons à récurer, de brosses métalliques ou d'objets tranchants.
- Retirez le sabot de guidage et détachez l'unité de coupe. Utilisez la brosse de nettoyage pour enlever les poils entre la lame supérieure et la lame inférieure.
- Si nécessaire, lavez le sabot de guidage ou l'unité de coupe sous l'eau courante.
- Séchez soigneusement le sabot de guidage et l'unité de coupe avant de les remonter.
- L'unité de coupe doit être lubrifiée régulièrement afin de maintenir de bonnes performances de coupe et d'assurer une longue durée de vie. Appliquez 2 ou 3 gouttes d'huile sur l'unité de coupe.
- Pour remettre les lames de coupe en place, alignez le crochet avec la fente située sur le boîtier et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

RANGEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est complètement refroidi et sec avant de le ranger.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, car cela pourrait l'endommager.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL.
ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que no esté cargándose y de que se utilice en modo inalámbrico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.
- Cuando se retire el peine guía, el sistema de corte no debe presionarse contra la piel.
¡Riesgo de lesiones!
- Solo para uso doméstico.
- Nunca utilice el aparato con un sistema de corte dañado o con el cable dañado.
- Mantenga el frasco de aceite fuera del alcance de los niños. No ingerir. No aplicar en los ojos. Deséchelo correctamente cuando esté vacío.

- La afeitadora/recortadora y los demás accesorios no son aptos para lavavajillas.
- Si la afeitadora/recortadora ha sido sometida a un cambio importante de temperatura, presión o humedad, deje que se aclimate durante 30 minutos antes de usarla.
- Este producto tiene una batería integrada. Nunca intente abrir ni sustituir la batería. El producto solo puede ser abierto por centros de servicio autorizados.
- No se acepta ninguna responsabilidad por daños causados por un uso inadecuado o por el incumplimiento de estas instrucciones.

CONOZCA SU PRODUCTO

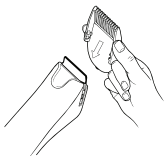


FUNCIONAMIENTO

- Antes del primer uso, aplique 2 o 3 gotas de aceite en la unidad de corte.
- Utilice el botón ON/OFF para encender o apagar el aparato.
- Cuando la batería está completamente cargada, el aparato puede utilizarse durante 1-60 minutos.
- Si la batería está baja o el aparato no tiene energía, puede utilizarse directamente conectando el adaptador.

USO DEL PEINE GUÍA

- Antes de colocar o retirar el peine guía, asegúrese de que el botón de encendido/apagado esté en la posición OFF.
- Coloque el peine en la unidad principal como se muestra en la imagen de referencia.
- Presione el extremo del peine hacia arriba o hacia abajo para ajustar la longitud de corte.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de la limpieza, apague siempre el aparato, desenchúfelo y deje que se enfríe.
- Limpie el exterior del aparato con una esponja o un paño ligeramente húmedo.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice limpiadores abrasivos, estropajos, cepillos metálicos ni objetos afilados.
- Retire el peine guía y desmonte la unidad de corte. Utilice el cepillo de limpieza para eliminar el pelo entre la cuchilla superior y la cuchilla inferior.
- Si es necesario, lave el peine guía o la unidad de corte bajo agua corriente.
- Seque completamente el peine guía y la unidad de corte antes de volver a montarlos.
- La unidad de corte debe lubricarse regularmente para mantener un buen rendimiento de corte y garantizar una larga vida útil. Aplique 2 o 3 gotas de aceite en la unidad de corte.
- Para volver a colocar las cuchillas de corte, alinee el gancho con la ranura de la carcasa y presione hasta que encaje en su lugar.

ALMACENAMIENTO

- Asegúrese de que el aparato esté completamente frío y seco antes de guardarlo.
- No enrolle el cable alrededor del aparato, ya que esto puede causar daños.
- Guarde el aparato en un lugar fresco y seco y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ.
ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЁН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед очисткой прибора убедитесь, что он не заряжается и используется в беспроводном режиме.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с прибором. Очистка и обслуживание пользователем не должны выполняться детьми, если только они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.
- Если направляющий гребень снят, режущую систему нельзя прижимать к коже. Опасность травмирования!
- Предназначено только для бытового использования.
- Никогда не используйте прибор с

поврежденной режущей системой или поврежденным кабелем.

- Храните флакон с маслом в недоступном для детей месте. Не глотать. Не допускать попадания в глаза. После опустошения утилизируйте флакон надлежащим образом.
- Бритва/триммер и прочие аксессуары не предназначены для мытья в посудомоечной машине.
- Если бритва/триммер подвергался значительным изменениям температуры, давления или влажности, перед использованием оставьте его для акклиматизации на 30 минут.
- Данный продукт оснащен встроенным аккумулятором. Никогда не пытайтесь открыть или заменить аккумулятор. Изделие может открываться только авторизованными сервисными центрами.
- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным использованием или несоблюдением данных инструкций.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ВАШИМ ИЗДЕЛИЕМ

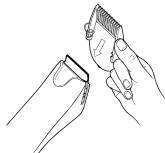


ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Перед первым использованием нанесите 2 или 3 капли масла на режущий блок.
- Используйте кнопку включения/выключения, чтобы включить или выключить прибор.
- При полностью заряженном аккумуляторе прибор можно использовать в течение 1-60 минут.
- Если аккумулятор разряжен или прибор не имеет питания, его можно использовать напрямую, подключив адаптер.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ

- Перед установкой или снятием насадки-гребня убедитесь, что кнопка включения/выключения находится в положении OFF.
- Установите гребень на основной блок, как показано на справочном изображении.
- Нажмите на конец гребня вверх или вниз, чтобы отрегулировать длину стрижки.



ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой всегда выключайте прибор, отсоединяйте его от сети и дайте ему остыть.
- Очищайте внешнюю поверхность прибора губкой или слегка влажной тканью.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость.
- Не используйте абразивные чистящие средства, жёсткие губки, металлические щётки или острые предметы.
- Снимите направляющую насадку-гребень и отсоедините режущий блок. Используйте щёточку для очистки, чтобы удалить волосы между верхним и нижним лезвием.
- При необходимости промойте направляющую насадку-гребень или режущий блок под проточной водой.
- Перед повторной сборкой тщательно высушите направляющую насадку-гребень и режущий блок.
- Режущий блок необходимо регулярно смазывать, чтобы сохранить хорошую эффективность стрижки и обеспечить длительный срок службы. Нанесите 2 или 3 капли масла на режущий блок.
- Чтобы установить режущие лезвия обратно, совместите крючок с пазом на корпусе и нажмите до фиксации.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор полностью остыл и высох.
- Не наматывайте кабель вокруг прибора, так как это может привести к повреждению.
- Храните прибор в прохладном, сухом месте, недоступном для детей.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

UDHËZIME DHE PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË

- Para pastrimit të pajisjes, sigurohuni që ajo të mos jetë duke u karikuar dhe të përdoret në modalitet pa kablo.
- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e lart, si dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose me mungesë përvoje dhe njohurish, nëse janë nën mbikëqyrje ose kanë marrë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e mundshme. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga përdoruesi nuk duhet të kryhen nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe nën mbikëqyrje.
- Kur krehri udhëzues është hequr, sistemi i prerjes nuk duhet të shtypet mbi lëkurë. Rrezik lëndimi!
- Vetëm për përdorim shtëpiak.
- Mos e përdorni kurrë pajisjen nëse sistemi i prerjes ose kabloja është e dëmtuar.
- Mbajeni shishen e vajit larg fëmijëve. Mos e gëlltisni. Mos e aplikoni në sy. Hidheni në mënyrën e duhur kur të jetë bosh.
- Rasoja/trimmeri dhe aksesoret e tjerë nuk janë

AL

të përshtatshëm për larje në enëlarëse.

- Nëse rasoja/trimmeri është ekspozuar ndaj ndryshimeve të mëdha të temperaturës, presionit ose lagështisë, lëreni të përshtatet me ambientin për 30 minuta përpara përdorimit.
- Ky produkt ka një bateri të integruar. Mos u përpiqni kurrë ta hapni ose ta zëvendësoni baterinë. Produkti mund të hapet vetëm nga qendrat e autorizuara të shërbimit.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga përdorimi i gabuar ose nga mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJIHUNI ME PRODUKTIN TUAJ



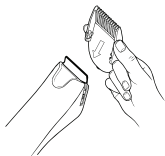
PËRDORIMI

- Para përdorimit të parë, aplikoni 2 ose 3 pika vaj në njësinë prerëse.
- Përdorni butonin e ndezjes/fikjes për të ndezur ose fikur pajisjen.
- Kur bateria është plotësisht e karikuar, pajisja mund të përdoret për 1-60 minuta.
- Nëse bateria është e dobët ose pajisja nuk ka energji, ajo mund të përdoret drejtpërdrejt duke lidhur përshtatësin.

AL

PËRDORIMI I KREHRIT UDHËZUES

- Para vendosjes ose heqjes së krehrit udhëzues, sigurohuni që butoni i ndezjes/fikjes të jetë në pozicionin OFF.
- Vendoseni krehrin në njësinë kryesore siç tregohet në figurën referuese.
- Shtypni skajin e krehrit lart ose poshtë për të rregulluar gjatësinë e prerjes.



PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Para pastrimit, gjithmonë fikeni pajisjen, shkëputeni nga priza dhe lëreni të ftohet.
- Pastroni pjesën e jashtme të pajisjes me një sfungjer ose me një leckë pak të lagur.
- Mos e zhytni kurrë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër.
- Mos përdorni pastrues gërryes, sfungjerë gërryes, furça metalike ose objekte të mprehta.
- Hiqni krehrin udhëzues dhe shkëputni njësinë prerëse. Përdorni furçën e pastrimit për të larguar qimet midis tehut të sipërm dhe tehut të poshtëm.
- Nëse është e nevojshme, lani krehrin udhëzues ose njësinë prerëse nën ujë të rrjedhshëm.
- Thani mirë krehrin udhëzues dhe njësinë prerëse para se t'i montoni përsëri.
- Njësia prerëse duhet të lubrifikohet rregullisht për të ruajtur performancën e mirë të prerjes dhe për të siguruar jetëgjatësi të lartë. Aplikoni 2 ose 3 pika vaj në njësinë prerëse.
- Për të vendosur përsëri tehet prerëse, përafroni grepin me folenë në trupin e pajisjes dhe shtypni derisa të fiksohet në vend.

RUAJTJA

- Para ruajtjes, sigurohuni që pajisja të jetë plotësisht e ftohur dhe e thatë.
- Mos e mbështillni kabllo rreth pajisjes, pasi kjo mund të shkaktojë dëmtim.
- Ruajeni pajisjen në një vend të freskët, të thatë dhe larg fëmijëve.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

يرجى ملاحظة أن دليل الجهاز قد تم إعداده لعدة طرازات مختلفة.
قد لا يحتوي جهازك على جميع الميزات المذكورة في هذا الدليل.
تمت ترجمة هذا النص بمساعدة الذكاء الاصطناعي.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

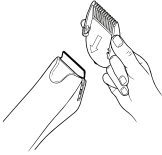
- قبل تنظيف الجهاز، تأكد من أنه غير موصول بالشحن وأنه يُستخدم في الوضع اللاسلكي.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، وكذلك من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو قد تلقوا التعليمات اللازمة بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وأن يكونوا على دراية بالمخاطر المحتملة. يجب عدم السماح للأطفال باللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم، إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف.
- عند إزالة مشط التوجيه، يجب عدم الضغط بنظام القص على الجلد. خطر الإصابة!
- مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- لا تستخدم الجهاز أبداً إذا كان نظام القص أو كابل الشحن تالفاً.
- احتفظ بعبوة الزيت بعيداً عن متناول الأطفال. لا تبتلع الزيت. لا تضعه في العينين. تخلص من العبوة بطريقة مناسبة عند نفادها.
- ماكينة الحلاقة/التشذيب والملحقات الأخرى غير مناسبة للغسل في غسالة الصحون.
- إذا تعرضت ماكينة الحلاقة/التشذيب لتغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، فتركها تتأقلم مع البيئة المحيطة لمدة 30 دقيقة قبل الاستخدام.

يحتوي هذا المنتج على بطارية مدمجة. لا تحاول أبداً فتح البطارية أو استبدالها. يجب فتح المنتج فقط من قبل مراكز الخدمة المعتمدة. لا يتم قبول أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح أو عدم الالتزام بهذه التعليمات.



التشغيل

- قبل الاستخدام الأول، ضع قطرتين أو ثلاث قطرات من الزيت على وحدة القص.
- استخدم زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز أو إيقافه.
- عند شحن البطارية بالكامل، يمكن استخدام الجهاز لمدة تتراوح بين 1 و 60 دقيقة.
- إذا كانت البطارية منخفضة أو لم يكن الجهاز يحتوي على طاقة، يمكن استخدامه مباشرة عن طريق توصيل المحول.



- OFF قبل تركيب مشط التوجيه أو إزالته، تأكد من أن زر التشغيل/الإيقاف في وضع
- ركب المشط على الوحدة الرئيسية كما هو موضح في الصورة المرجعية
- اضغط على طرف المشط للأعلى أو للأسفل لضبط طول القص

التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، أوقف تشغيل الجهاز دائمًا، وافصله عن مصدر الطاقة، واتركه ليبرد
- نظف الجزء الخارجي من الجهاز باستخدام إسفنجة أو قطعة قماش رطبة قليلًا
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو في أي سائل آخر
- لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو إسفنجات خشنة أو فرشًا معدنية أو أدوات حادة
- أزل مشط التوجيه وافصل وحدة القص. استخدم فرشاة التنظيف لإزالة الشعر العالق بين الشفرة العلوية والشفرة السفلية
- إذا لزم الأمر، اغسل مشط التوجيه أو وحدة القص تحت الماء الجاري
- جفف مشط التوجيه ووحدة القص جيدًا قبل إعادة التركيب
- يجب تزييت وحدة القص بانتظام للحفاظ على أداء قص جيد وضمان عمر استخدام طويل. ضع قطرتين أو ثلاث قطرات من الزيت على وحدة القص
- لإعادة تركيب شفرات القص، قم بمحاذاة الخطاف مع الفتحة الموجودة في الهيكل واضغط حتى يثبت في مكانه

التخزين

- تأكد من أن الجهاز قد برد تمامًا وأصبح جافًا قبل التخزين
- لا تلف الكابل حول الجهاز، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلفه
- خزن الجهاز في مكان بارد وجاف وبعيدًا عن متناول الأطفال

تصرف صحیح لهذا المنتج

تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج. يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



FLORIA[®]
H A U S L I C H T



@zilanhome